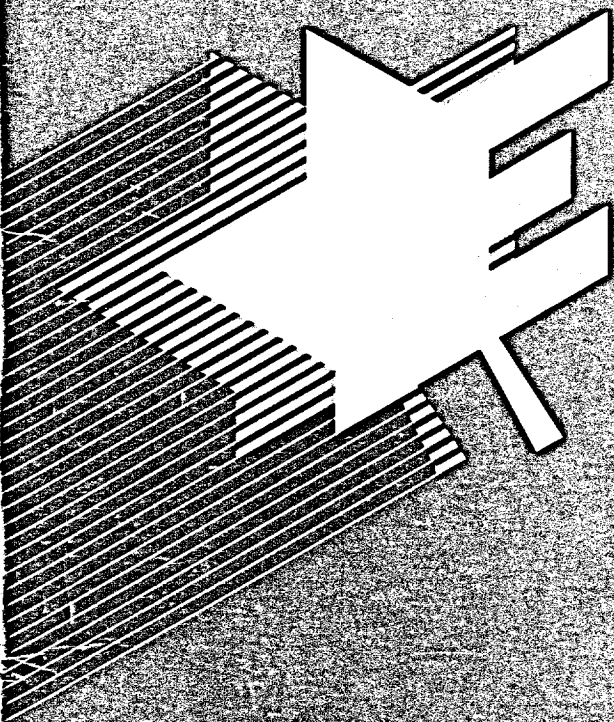


doc
CA1
EA
88E85
FRE

Carrefour Export

Débouchés par secteur



.b2194557 (F)



Affaires extérieures
Canada

External Affairs
Canada

Carrefour Export

Débouchés par secteur

43-249-871

Dept. of External Affairs
Min. des Affaires extérieures

OCT 1988

RETURN TO PARLIAMENTARY LIBRARY
RETOURNER À LA BIBLIOTHÈQUE DU MINISTÈRE

(Also available in English)

Imprimé au Canada, 1988

Table des matières

I	Introduction	1
II	Programmes et services d'aide à l'exportation offerts par le ministère des Affaires extérieures	2
	• Le Service des délégués commerciaux	2
	• Pour une collaboration efficace avec les délégations commerciales du Canada à l'étranger	4
	• Info Export	5
	• WIN Exports	6
	• Programme de développement des marchés d'exportation	7
III	Autres ministères et organismes gouvernementaux offrant de l'aide à l'exportation	8
	• Agence canadienne de développement international	8
	• Société pour l'expansion des exportations	8
	• Corporation commerciale canadienne	9
IV	Contacts clés	10
	• Ministère des Affaires extérieures	10
	• Centre du Commerce international	11
	• Gouvernements provinciaux	16
V	Débouchés mondiaux à l'exportation pour les biens et services par secteur de l'industrie	20
	• Agriculture et alimentation, produits et services	20
	• Pêches, produits de la mer et services connexes	22
	• Céréales et graines oléagineuses	23
	• Défense, produits et services	24
	• Communications et informatique, équipement et services	25
	• Électronique, équipement et services	28

• Développement énergétique, équipement et services	28
• Transports, systèmes, équipement, pièces et services	29
• Forêts, produits, équipement et services	31
• Mines, métaux et minerais, produits et services	33
• Pétrole et gaz, équipement et services	34
• Pétrochimie et chimie, produits, équipement et services	35
• Produits de consommation	35
• Éducation, médecine et santé, produits et services	37
• Industrie de la construction	38
• Machinerie industrielle, usines et services	38
• Industries des services	39

Pour tout renseignement sur les débouchés à l'étranger, on peut s'adresser à l'un de nos Centres du Commerce international, au délégué commercial principal.



Introduction

En produisant cette brochure, le ministère des Affaires extérieures veut doter le lecteur d'un guide de consultation pratique sur les débouchés mondiaux en matière d'exportation.

Les renseignements donnés ici ont été recueillis par 90 missions canadiennes à l'étranger. Ils sont groupés selon les grands secteurs d'activité, les branches connexes et les missions dont relève un marché particulier.

Que vous soyez déjà exportateur ou envisagiez de le devenir, cette brochure vous aidera à repérer les marchés où il existe, de l'avis des délégués commerciaux, des débouchés pour vos produits ou services.

Pour de plus amples informations, vous pouvez vous adresser directement à la mission concernée, à la direction de l'expansion du commerce (chargée de la région géographique qui vous intéresse) du ministère des Affaires extérieures ou au Centre du Commerce international de l'un des bureaux régionaux du ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie.

Vous trouverez par ailleurs, dans les présentes, un aperçu des principaux services d'aide au commerce d'exportation offerts par le ministère des Affaires extérieures et d'autres ministères gouvernementaux, ainsi qu'une liste des contacts commerciaux clés.



Programmes et services d'aide à l'exportation offerts par le ministère des Affaires extérieures

Le développement du commerce extérieur est la fonction la plus importante du ministère des Affaires extérieures. Le Cabinet du ministre du Commerce extérieur, les cinq directions générales chargées des régions géographiques, la Direction générale de la politique commerciale, le Secteur de l'expansion du commerce extérieur et la Direction générale des communications sur le commerce extérieur sont chargés de mettre en oeuvre le programme commercial du Ministère. Le Secteur de l'expansion du commerce extérieur compte parmi ses effectifs des spécialistes du financement des exportations, des maisons de commerce, du commerce de contrepartie, du développement technologique, des investissements et des systèmes d'information, entre autres.

Puisque le Ministère est chargé de promouvoir l'expansion du commerce extérieur, il offre un certain nombre de programmes et services (dont les principaux ont été résumés ci-après) destinés à soutenir les efforts des entreprises canadiennes qui veulent percer les marchés d'exportation.

Le Service des délégués commerciaux

Le mieux connu des programmes de l'aide à l'exportation du Ministère, est probablement le Service des délégués commerciaux, qui travaille depuis longtemps en étroite collaboration avec les milieux d'affaires. Cinq directions générales géographiques (États-Unis, Europe, Afrique, Moyen-Orient, Asie-Pacifique, Amérique latine et Antilles) coordonnent, à partir de l'Administration centrale à Ottawa, le travail de plus de 400 agents commerciaux

dans 90 missions à travers le monde. Les principales tâches de ces agents sont les suivantes:

- trouver des débouchés sur leur territoire;
- trouver des importateurs, des agents, des distributeurs et des acheteurs locaux qui pourraient être recommandés aux exportateurs canadiens;
- créer un environnement commercial positif en établissant de bonnes relations avec les gouvernements, associations et personnes influentes dans leur région;
- donner des conseils judicieux aux exportateurs sur les questions d'accès et leur fournir des informations sur les possibilités de crédit ou la façon d'obtenir des licences d'importation;
- promouvoir la coopération commerciale et industrielle entre le gouvernement canadien et les gouvernements étrangers;
- faire des démarches, négocier l'élimination des obstacles non tarifaires et s'assurer que les règles internationales en matière de commerce sont respectées;
- fournir une aide à la commercialisation, produire des études de marché, rendre visite à des clients et assurer le suivi à cet égard, et faire rapport sur les activités des concurrents;
- promouvoir les investissements étrangers au Canada;
- déterminer les techniques étrangères dont l'industrie canadienne pourrait tirer parti.

Des délégués commerciaux sont également affectés à des Centres du Commerce international dans tout le Canada pour donner des conseils aux entreprises canadiennes qui en sont aux premières étapes dans leur recherche de marchés.

Pour tout renseignement sur les débouchés à l'étranger, on peut s'adresser à l'un de nos Centres du Commerce international, au délégué commercial principal.

Pour une collaboration efficace avec les délégations commerciales

Lorsque vous vous mettez en rapport avec des délégations commerciales du Canada à l'étranger, indiquez dans vos lettres et télex toutes les informations nécessaires pour permettre aux délégués commerciaux de comprendre clairement de quel genre d'aide vous avez besoin. Nous recommandons aux entreprises de mettre au point un plan de commercialisation systématique et de concentrer leurs efforts sur une région cible.

La première fois que vous vous mettez en rapport avec un délégué commercial, n'oubliez pas de lui préciser

- vos nom et titre
- le nom et l'adresse de votre entreprise au complet
- votre numéro de téléphone précédé de l'indicatif régional
- votre numéro de télex, avec l'indicatif
- votre numéro de télécopieur
- une description précise de vos produits et comment ils sont utilisés (éviter les abréviations qui pourraient prêter à confusion)
- votre plan de commercialisation (par exemple, ventes directes, contrats de représentation, fabrication autorisée)
- vos marchés cibles
- votre expérience en matière d'exportation; et
- faire parvenir cinq exemplaires de la documentation relative à votre produit (sous pli séparé faisant suite à votre télex ou joints à votre lettre).

Le *Répertoire des délégations canadiennes à l'étranger destiné aux gens d'affaires* contient la liste de toutes les missions canadiennes à l'étranger. Pour vous le procurer, adressez-vous à Info Export, au numéro 1-800-267-8376.

Info Export

Nous recommandons aux entreprises canadiennes intéressées à pénétrer des marchés étrangers de s'adresser en premier lieu à Info Export, qui est le centre d'information sur le commerce international du ministère des Affaires extérieures.

Il suffit d'utiliser le service téléphonique direct sans frais ou de vous présenter en personne au kiosque d'Info Export aux Affaires Extérieures à Ottawa, pour qu'un personnel expérimenté:

- vous suggère comment vous y prendre pour exporter;
- vous dirige vers des spécialistes du commerce au Canada et à l'étranger;
- vous renseigne sur les programmes et les services d'aide à l'exportation et vous donne des conseils à leur sujet;
- vous aide à trouver rapidement des réponses à vos problèmes d'exportation; et
- vous envoie les publications du Ministère sur les exportations, dont vous avez besoin.

Grâce à sa grande connaissance des programmes et des services d'aide à l'exportation (fédéraux et provinciaux) et des organisations non gouvernementales, Info Export aide les exportateurs canadiens à se doter de moyens nécessaires pour faire concurrence avec succès sur les marchés extérieurs.

Pour vous prévaloir des services offerts par le ministère des Affaires extérieures:

Info Export (BTCE)
Ministère des Affaires extérieures
125, promenade Sussex
Ottawa (Ontario)
K1A 0G2

Composez sans frais: 1-800-267-8376

WIN Exports

Le système WIN Exports deviendra bientôt la principale source de renseignements pour les délégués commerciaux du Canada à l'étranger. Répartis dans 90 bureaux dans le monde, ces derniers s'occupent de trouver de nouveaux débouchés pour une vaste gamme de biens et de services. En faisant partie du réseau informatisé WIN Exports, les entreprises canadiennes peuvent avoir accès à de précieux renseignements sur les débouchés d'exportation et les marchés en général.

Le Réseau d'approvisionnement et de débouchés d'affaires (RADAR) qu'administre le ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie ou la Direction WIN Exports des Affaires extérieures, constitue la source des informations de WIN Exports.

Pour vous assurer que les délégués commerciaux du Canada disposent de données à jour sur les capacités d'exportation, l'expérience et les intérêts de votre société, inscrivez-vous auprès de la Direction WIN Exports, à l'adresse suivante:

**Direction WIN Exports (TPP)
Ministère des Affaires extérieures
125, promenade Sussex
Ottawa (Ontario)
K1A 0G2**

**Tél.: (613) 996-2584
Télex: 053-374-5146**

Programme de développement des marchés d'exportation

Le Programme de développement des marchés d'exportation (PDME) est un important programme de promotion du commerce du ministère des Affaires extérieures. Il aide les entreprises canadiennes à s'engager dans diverses activités de promotion ou à participer à des activités de ce genre. Sans l'aide qui leur est fournie en vertu du régime de partage des frais — et donc des risques — les entreprises participantes ne pourraient ou ne voudraient normalement pas s'y lancer. Le programme vise à faciliter les ventes à l'exportation et, pour ce faire, comprend des visites, des missions et des foires commerciales, la soumission de projets spécifiques à l'étranger, ainsi que la création de consortiums d'exportation et de bureaux de vente permanents dans les marchés existants. Le PDME peut offrir une aide, qu'il s'agisse d'activités gouvernementales ou d'activités entreprises par le secteur privé. Dans ce dernier cas, l'aide est remboursable si les activités génèrent des ventes.

Pour tout renseignement sur le PDME, veuillez contacter le bureau du ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie situé dans votre région ou téléphonez au ministère des Affaires extérieures, Info Export, au 1-800-267-8376.



Autres ministères et organismes gouvernementaux offrant de l'aide à l'exportation

Agence canadienne de développement international

L'Agence canadienne de développement international (ACDI) administre le programme canadien d'aide publique au développement international dans plus de 100 pays. En plus de projets bilatéraux, l'ACDI gère un programme de coopération industrielle permettant aux exportateurs canadiens de pénétrer de nouveaux marchés dans les pays en développement. Ce programme a pour but d'aider les firmes canadiennes en quête de possibilités d'investissement, d'entreprises en coparticipation et de transferts de technologie.

Agence canadienne de développement international

Direction de la coopération industrielle
5^e étage

200, promenade du Portage

Hull (Québec)

K1A 0G4

Tél.: (819) 997-7901

Télex: 053-4140

Société pour l'expansion des exportations

La Société pour l'expansion des exportations (SEE) est une société d'État qui assure et finance les ventes à l'exportation de biens et de services effectuées par des compagnies canadiennes. Elle offre divers services d'assurance-crédits, dont une assurance garantie-caution de bonne fin et une assurance-cautionnement, de même que des prêts et des garanties sur prêt aux acheteurs étrangers. Pour plus de renseignements, veuillez vous mettre en rapport

avec le bureau de la SEE situé dans votre région: Halifax (902) 429-0426; Montréal (514) 878-1881; Ottawa (613) 598-2992; Toronto (416) 364-0135; London (519) 679-6523; Winnipeg (204) 943-3938; Calgary (403) 294-0928; Vancouver (604) 688-8658.

Société pour l'expansion des exportations
151, rue O'Connor
C.P. 655
Ottawa (Ontario)
K1P 5T9
Tél.: (613) 598-2500

Corporation commerciale canadienne

Société d'État, la Corporation commerciale canadienne (CCC) agit à titre de mandataire principal pour la réalisation de transactions intergouvernementales en facilitant l'achat, par des gouvernements étrangers et des organismes internationaux, de biens et services auprès de fournisseurs canadiens. La CCC repère les fournisseurs canadiens, reçoit les documents d'appels d'offres et les soumissions, et garantit que les fournisseurs sont en mesure de remplir leur contrat. Outre qu'elle participe aux négociations, la Corporation suit l'exécution du contrat: inspection, acceptation, expédition, paiement au fournisseur et recouvrement des créances auprès des clients. Elle réduit de la sorte la complexité des ventes à l'exportation pour les firmes canadiennes et encourage souvent les clients étrangers à traiter avec de petites entreprises moins connues.

Corporation commerciale canadienne
Siège social
Centre de la Métropolitaine
11^e étage
50, rue O'Connor
Ottawa (Ontario)
K1A 0S6

Tél.: (613) 996-0034
Télex: 053-4359



Contacts clés

Ministère des Affaires extérieures

Les directions générales du commerce du ministère des Affaires extérieures administrent et coordonnent toute une gamme de relations commerciales dans les cinq grandes régions du globe — Afrique et Moyen-Orient, Asie et Pacifique, Amérique latine et Antilles, États-Unis et Europe.

Les directions de l'expansion du commerce énumérées ci-après permettent aux entreprises privées d'entrer directement en contact avec les spécialistes du ministère des Affaires extérieures à Ottawa. En liaison constante avec les missions canadiennes à l'étranger, elles peuvent prêter main-forte aux firmes qui cherchent des débouchés d'exportation.

Afrique et Moyen-Orient

Direction de l'expansion du commerce avec l'Afrique (GAT)
(613) 990-6593

Direction de l'expansion du commerce avec le Moyen-Orient (GMT)
(613) 993-7040

Asie-Pacifique

Direction de l'expansion du commerce avec l'Asie et le Pacifique Sud (PST)
(613) 996-0917

Direction de l'expansion du commerce avec l'Asie de l'Est (PNC)
(613) 992-7359

Direction de l'expansion du commerce avec le Japon (PNJ)
(613) 995-1281

Amérique latine et Antilles

Direction de l'expansion du commerce
avec les Antilles et l'Amérique centrale
(LCT)
(613) 996-7059

Direction de l'expansion du commerce
avec l'Amérique du Sud (LST)
(613) 996-5546

États-Unis

Direction de l'expansion du commerce
et de l'investissement — États-Unis
(UTE)
(613) 993-5911 ou 993-5914

Direction de la promotion du
commerce et du tourisme —
États-Unis (UTW)
(613) 993-7343 ou 993-6566 ou 993-7344

Europe

Direction de l'expansion du commerce
avec l'URSS et l'Europe de l'Est (RBT)
(613) 996-2858

Direction de l'expansion du commerce
avec l'Europe de l'Ouest (RWT)
(613) 995-9401

Centres du Commerce international

Afin d'offrir aux exportateurs canadiens le service "centralisé" dont ils ont besoin, le ministère des Affaires extérieures a mis sur pied, en collaboration avec le ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie (MIST), un réseau de centres du commerce international dans tout le Canada.

Dans les provinces, le Centre se trouve au bureau régional du MIST. Sous la direction d'un délégué commercial senior, des agents de commerce, ayant une expérience internationale, aident les entreprises canadiennes à relever les défis nouveaux du commerce mondial et à se prévaloir des débouchés créés par l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis.

Les Centres du Commerce international vous aideront à étendre ou à mettre sur pied le programme d'exportation de votre compagnie. Pour ce faire, ils pourront:

- déterminer les débouchés sur les marchés extérieurs;
- donner des conseils utiles sur la façon de faire des affaires à l'étranger;
- fournir une aide financière en vertu de divers programmes comme le Programme de développement des marchés d'exportation;
- vous mettre en rapport avec des spécialistes sectoriels du MIST;
- vous aider à exposer vos produits aux foires commerciales internationales; et
- vous tenir au courant de l'évolution de la situation sur les marchés mondiaux.

International Trade Centre
Department of Industry, Science and
Technology

P.O. Box 11610
900-650 West Georgia St.
Scotia Tower
Vancouver B.C.
V6B 5H8
Tel: (604) 666-0434
Telex: 04-51191
Fax: (604) 666-8330

International Trade Centre
Department of Industry, Science and
Technology

The Cornerpoint Building
Suite 505
10179 - 105th Street
Edmonton, Alberta
T5J 3S3
Tel: (403) 420-2944
Telex: 037-2762
Fax: (403) 420-4507

**International Trade Centre
Department of Industry, Science and
Technology
6th Floor
105-21st Street East
Saskatoon, Saskatchewan
S7K 0B3
Tel: (306) 975-4353
Telex: 074-2742
Fax: (306) 975-5334**

**International Trade Centre
Department of Industry, Science and
Technology
Suite 608
330 Portage Avenue
Winnipeg, Manitoba
R3C 2V2
Tel: (204) 983-2097
Telex: 07-57624
Fax: (204) 983-2187**

**International Trade Centre
Department of Industry, Science and
Technology
4th Floor
Dominion Public Building
1 Front Street West
Toronto, Ontario
M5J 1A4
Tel: (416) 973-5000
Telex: 065-24378
Fax: (416) 973-8714**

**Centre du Commerce international
Ministère de l'Industrie, des Sciences et de
la Technologie
Tour de la Bourse
800, place Victoria
Pièce 3800
C.P. 247
Montréal (Québec)
H4Z 1E8
Tél.: (514) 283-6796
Télex: 055-60768
Télécopieur: (514) 283-3302**

**Centre du Commerce international
Ministère de l'Industrie, des Sciences et de
la Technologie**

Édifice L'Assomption

770, rue Main

C.P. 1210

Moncton (Nouveau-Brunswick)

E1C 8P9

Tél.: (506) 857-6452

Télex: 014-2200

Télécopieur: (506) 857-6429

International Trade Centre

**Department of Industry, Science and
Technology**

1496 Lower Water Street

P.O. Box 940, Station M

Halifax, Nova Scotia

B3J 2V9

Tel: (902) 426-7540

Telex: 019-22525

Fax: (902) 426-2624

International Trade Centre

**Department of Industry, Science and
Technology**

Confederation Court Mall

134 Kent Street, Suite 400

P.O. Box 1115

Charlottetown, Prince Edward Island

C1A 7M8

Tel: (902) 566-7400

Telex: 014-44129

Fax: (902) 566-7450

International Trade Centre

**Department of Industry, Science and
Technology**

90 O'Leary Avenue

P.O. Box 8950

St. John's, Newfoundland

A1B 3R9

Tel: (709) 772-5511

Telex: 016-4749

Fax: (709) 772-5093

**International Trade Centre
Department of Industry, Science and
Technology
10th Floor
Precambrian Building
P.O. Bag 6100
Yellowknife, Northwest Territories
X1A 1C0
Tel: (403) 920-8575
Fax: (403) 873-6228**

**Direction de la liaison
et des projets spéciaux
Édifice Lester B. Pearson
125, promenade Sussex
Ottawa (Ontario)
K1A 0G2
Tél.: (613) 996-3324
Télex: 053-3745
Télécopieur: Gestion de Carrefour export
Édifice Lester B. Pearson
(613) 996-9103
River Road (613) 957-0454**

**International Trade Centre
Department of Industry, Science and
Technology
Suite 301
108 Lambert Street
Whitehorse, Yukon
Y1A 1Z2
Tel: (403) 668-4655
Fax: (403) 668-5003**

Gouvernements provinciaux

Le ministère ou organisme gouvernemental de votre province qui est chargé des questions de commerce extérieur peut également vous aider de diverses manières. Voici la liste des ministères et organismes des gouvernements provinciaux où vous pouvez vous adresser:

Terre-Neuve

Department of Development and Tourism
P.O. Box 4750
St. John's, Newfoundland
A1C 5T7
Tél.: (709) 576-5600
Télex: 016-4949
Télécopieur: (709) 576-3627

Île-du-Prince-Édouard

Marketing Division
Prince Edward Island Development Agency
First Avenue
West Royalty Industrial Park
Charlottetown, Prince Edward Island
C1E 1B0
Tél.: (902) 368-5800
Télex: 014-44109
Télécopieur: (902) 566-4030

Nouvelle-Écosse

Department of Industry, Trade and
Technology
World Trade and Convention Centre
1800 Argyle Street
P.O. Box 591
Halifax, Nova Scotia
B3J 2R7
Tél.: (902) 424-8920
Télex: 019-22548
Télécopieur: (902) 424-5739

Nouveau-Brunswick

Direction du développement de l'industrie
Ministère du Commerce et de la
Technologie
Édifice du Centenaire
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5H1
Tél.: (506) 453-3984
Télex: 014-46100
Télécopieur: (506) 454-8410

Québec

Ministère du Commerce extérieur et du
Développement technologique
770, rue Sherbrooke ouest
7^e étage
Montréal (Québec)
H3A 1G1
Tél.: (514) 873-5575
Télex: 055-61760
Télécopieur: (514) 873-4230

Ontario

Section des États-Unis
Industry and Trade Expansion Division
Ministry of Industry, Trade and Technology
5th Floor, Hearst Block
Queen's Park, 900 Bay Street
Toronto (Ontario)
M7A 2E1
Tél.: (416) 963-2500
Télex: 06-219786
Télécopieur: (416) 995-7791

Manitoba

Trade Branch
Department of Industry, Trade and
Technology
4th Floor, 155 Carleton Street
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3H8
Tél.: (204) 945-2775
Télex: 075-87833
Télécopieur: (204) 945-2775

Saskatchewan

Trade Promotion Branch
Department of Trade and Investment
Bank of Montreal Building
2103 - 11th Avenue
Regina, Saskatchewan
S4P 3V7
Tél.: (306) 787-5353
Télex: 071-2675
Télécopieur: (306) 787-2198

Alberta

Trade and Investment Division
Department of Economic Development and
Trade
Sterling Place,
11th Floor
9940 - 106th Street
Edmonton, Alberta
T5K 2P6
Tél.: (403) 427-2134
Télex: 037-2197
Télécopieur: (403) 427-0610

Colombie-Britannique

International Marketing Branch
Ministry of Economic Development
B.C. Enterprise Centre
P.O. Box 19
750 Pacific Boulevard
Vancouver, British Columbia
V6B 5E7
Tél.: (604) 660-4567
Télex: 04-55459
Télécopieur: (604) 660-2457

Yukon

Department of Economic Development:
Mines and Small Business
P.O. Box 2703
Whitehorse, Yukon
Y1A 2C6
Tél.: (403) 667-3014
Télex: 036-8260
Télécopieur: (403) 668-6205

Territoires du Nord-Ouest

Trade, Investment and Industrial
Development Division

Department of Economic Development and
Tourism

P.O. Box 1320

Yellowknife, Northwest Territories

X1A 2L9

Tél.: (403) 873-7376

Télex: 034-4531

Télécopieur: (403) 920-4218



Débouchés mondiaux à l'exportation, pour les biens et services par secteur de l'industrie

Agriculture et alimentation, produits et service

Animaux et volaille d'élevage (y compris semences et embryons)

Pays	Mission
Allemagne de l'Est	Varsovie
Argentine	Buenos Aires
Australie	Melbourne
	Sydney
Corée	Séoul
France	Paris
Guatemala	Guatemala City
Japon	Tokyo
Mexique	Mexico
Pologne	Varsovie
Portugal	Lisbonne
Tchécoslovaquie	Prague
Tunisie	Tunis
Venezuela	Caracas
Yougoslavie	Belgrade

Horticulture (fruits, légumes et fleurs)

Pays	Mission
Japon	Tokyo
Singapour	Singapour

Semences et récoltes spéciales

Pays	Mission
Allemagne de l'Est	Varsovie
Argentine	Buenos Aires
France	Paris
Japon	Tokyo
Mexique	Mexico
Pologne	Varsovie
Portugal	Lisbonne
Singapour	Singapour
Tunisie	Tunis
Uruguay	Buenos Aires
Venezuela	Caracas

Viandes et leurs dérivés

Pays	Mission
États-Unis	Chicago
France	Paris
Japon	Tokyo
Royaume-Uni	Londres
Suède	Stockholm

Aliments préparés, semi-préparés, boissons

Pays	Mission
Allemagne de l'Ouest	Düsseldorf
Argentine	Buenos Aires
Australie	Melbourne Sydney
États-Unis	Atlanta Chicago Dallas Minneapolis New York, consulat général San Francisco Washington
France	Paris
Japon	Osaka Tokyo
Nouvelle-Zélande	Wellington
Porto Rico	Atlanta

Machineries agricoles, équipement et outils

Pays	Mission
Australie	Melbourne Sydney
États-Unis	Atlanta Chicago Dallas Minneapolis
Israël	Tel-Aviv

Machineries pour la préparation des aliments

Pays	Mission
Allemagne de l'Est	Varsovie
Bulgarie	Belgrade
États-Unis	Chicago
Pologne	Varsovie

Fourrage, engrais, produits vétérinaires

Pays	Mission
Argentine	Buenos Aires
Indonésie	Djakarta
Japon	Tokyo

Services, y compris services de consultation

Pays	Mission
Allemagne de l'Est	Varsovie

Pêches, produits de la mer et services connexes

Poissons, crustacés et autres produits de la mer

Pays	Mission
Allemagne de l'Est	Varsovie
Allemagne de l'Ouest	Düsseldorf
Autriche	Vienne
Corée	Séoul
Côte d'Ivoire	Abidjan
Danemark	Copenhague
Égypte	Le Caire
Espagne	Madrid
États-Unis	Chicago
	New York, consulat général
Finlande	Helsinki
Hong Kong	Hong Kong
Italie	Milan
Japon	Osaka
	Tokyo
Portugal	Lisbonne

Royaume-Uni	Londres
Singapour	Singapour
Suède	Stockholm
Suisse	Berne
Trinité-et-Tobago	Port of Spain

Poissons et crustacés préparés

Pays	Mission
Australie	Melbourne Sydney
France	Paris
Italie	Milan
Pologne	Varsovie
Suède	Stockholm
Suisse	Berne
URSS	Moscou

Équipement et outils de pêche et de transformation (autres que les navires)

Pays	Mission
Pologne	Varsovie

Céréales et graines oléagineuses

Céréales en grains et produits en masse

Pays	Mission
Allemagne de l'Est	Varsovie
Bulgarie	Belgrade
Corée	Séoul
Iraq	Baghdad
Italie	Milan
Israël	Tel-Aviv
Japon	Tokyo
Pologne	Varsovie
Portugal	Lisbonne
Suède	Stockholm
Yougoslavie	Belgrade

Graines et produits oléagineux

Pays	Mission
Corée	Séoul
Égypte	Le Caire
Inde	New Delhi
Iraq	Baghdad
Japon	Tokyo
Pakistan	Islamabad
Portugal	Lisbonne
Singapour	Singapour
Yougoslavie	Belgrade

Défense, produits et services

Aérospatiale et marine

Pays	Mission
Arabie Saoudite	Riyad
États-Unis	Chicago
	Los Angeles
	New York,
	consulat général
	Philadelphie
	Washington
Indonésie	Djakarta
Italie	Rome
Japon	Tokyo
Singapour	Singapour

Armements et véhicules

Pays	Mission
Arabie Saoudite	Riyad
Belgique	Bruxelles
États-Unis	Chicago
	Washington
Indonésie	Djakarta
Singapour	Singapour

Électricité et électronique

Pays	Mission
Arabie Saoudite	Riyad
Argentine	Buenos Aires
Australie	Sydney
États-Unis	Chicago
	Los Angeles
	Minneapolis
	New York, consulat général
	San Francisco
	Washington
Hong Kong	Hong Kong
Indonésie	Djakarta
Japon	Tokyo

Autres produits et services pour défense

Pays	Mission
Allemagne de l'Ouest	Bonn
Belgique	Bruxelles (CAN)
Danemark	Copenhague
États-Unis	Chicago
	Philadelphie

Communications et informatiques, équipements et services

Téledétection

Pays	Mission
Arabie Saoudite	Riyad
Corée	Séoul
Indonésie	Djakarta
Malaisie	Kuala-Lumpur
Suède	Stockholm

Automatisation du travail

Pays	Mission
Suède	Stockholm

Télécommunications (y compris par satellite)

Pays	Mission
Allemagne de l'Ouest	Munich
Arabie Saoudite	Riyad
Argentine	Buenos Aires
Australie	Melbourne Sydney
Autriche	Vienne
Bulgarie	Belgrade
Chili	Santiago
Chine	Beijing
Corée	Séoul
Côte d'Ivoire	Abidjan
Cuba	La Havane
Équateur	Bogota
États-Unis	Atlanta Chicago Dallas New York, consulat général San Francisco Washington
Éthiopie	Addis-Abeba
France	Paris
Hong Kong	Hong Kong
Indonésie	Djakarta
Iraq	Baghdad
Japon	Tokyo
Kenya	Nairobi
Malaisie	Kuala-Lumpur
Mexique	Mexico
Ouganda	Nairobi
Norvège	Oslo
Pakistan	Islamabad
Philippines	Manille
Pologne	Varsovie
Singapour	Singapour
Suède	Stockholm
Suisse	Berne
Swaziland	Pretoria
Syrie	Damas
Tunisie	Tunis
Venezuela	Caracas
Yougoslavie	Belgrade
Zaïre	Kinshasa

Ordinateurs, logiciels et systèmes

Pays	Mission
Allemagne de l'Ouest	Munich
Arabie Saoudite	Riyad
Australie	Melbourne Sydney
Autriche	Vienne
Belgique	Bruxelles
Chine	Beijing
Côte d'Ivoire	Abidjan
États-Unis	Atlanta Buffalo Chicago Dallas Los Angeles New York, consulat général San Francisco Washington
Finlande	Helsinki
France	Paris
Hong Kong	Hong Kong
Indonésie	Djakarta
Italie	Milan Rome
Japon	Tokyo
Mexique	Mexico
Norvège	Oslo
Portugal	Lisbonne
Singapour	Singapour
Suède	Stockholm
Suisse	Berne
Venezuela	Caracas

Radio télédiffusion (y compris câble)

Pays	Mission
Finlande	Helsinki
Irlande	Dublin
Norvège	Oslo
Portugal	Lisbonne
Suède	Stockholm
Tunisie	Tunis

Pièces électroniques

Pays	Mission
États-Unis	Chicago
Italie	Milan
Suède	Stockholm

Robotique et intelligence artificielle

Pays	Mission
Australie	Sydney
États-Unis	Chicago
Suède	Stockholm

Électronique, équipement et services

Produits électroniques et pièces

Pays	Mission
Finlande	Helsinki
Corée	Séoul
États-Unis	Chicago
Japon	Tokyo
Nouvelle-Zélande	Wellington
Suisse	Berne

Instrumentation

Pays	Mission
Corée	Séoul
États-Unis	Los Angeles Washington
France	Paris
Indonésie	Djakarta
Suède	Stockholm

Développement énergétique, équipements et services

Énergie hydro-électrique

Pays	Mission
Chili	Santiago
Côte d'Ivoire	Abidjan
Éthiopie	Addis-Abeba
Gabon	Libreville
Guatemala	Guatemala City
Indonésie	Djakarta
Turquie	Ankara
Zimbabwe	Harare

Énergie thermique

Pays	Mission
Indonésie	Djakarta
Israël	Tel-Aviv
Turquie	Ankara

Énergie nucléaire

Pays	Mission
Indonésie	Djakarta
Japon	Tokyo
Roumanie	Bucarest
Turquie	Ankara

Transmission

Pays	Mission
Indonésie	Djakarta

Systèmes de contrôle

Pays	Mission
Pologne	Varsovie

Machines et systèmes électriques

Pays	Mission
Allemagne de l'Est	Varsovie
États-Unis	Détroit

Transports, systèmes, équipement, pièces et services

Transport aérien et marin

Pays	Mission
Bahamas	Kingston

Transport routier

Pays	Mission
Allemagne de l'Ouest	Munich
Arabie Saoudite	Riyad
Australie	Melbourne
Corée	Séoul
Costa Rica	San José
États-Unis	Atlanta
	Chicago
	Détroit
	Los Angeles
	Seattle
France	Paris
Gabon	Libreville
Iraq	Baghdad
Japon	Tokyo
Mexique	Mexico
Panama	San José
Suède	Stockholm
Venezuela	Caracas

Transport urbain

Pays	Mission
Côte d'Ivoire	Abidjan
États-Unis	Atlanta
	Chicago
	Dallas
	Los Angeles
	San Francisco
Turquie	Ankara

Industries navales

Pays	Mission
États-Unis	Atlanta
	Chicago
	Dallas
	Seattle

Transport ferroviaire

Pays	Mission
Côte d'Ivoire	Abidjan
États-Unis	Washington
Indonésie	Djakarta
Mexique	Mexico

Nigéria
Pakistan
Swaziland

Lagos
Islamabad
Pretoria

Transport aérien

Pays	Mission
Algérie	Alger
Arabie Saoudite	Riyad
Australie	Melbourne
États-Unis	Dallas
	Seattle
Éthiopie	Addis-Abeba
Grèce	Athènes
Indonésie	Djakarta
Irlande	Dublin
Japon	Tokyo
Nigéria	Lagos
Nouvelle-Guinée	Sydney
Pakistan	Islamabad
Portugal	Lisbonne
Singapour	Singapour
Suède	Stockholm
Swaziland	Pretoria
Yougoslavie	Belgrade

Forêts, produits, équipements, et services

Bois et bois transformé

Pays	Mission
Allemagne de l'ouest	Düsseldorf
Australie	Melbourne
	Sydney
Belgique	Bruxelles
Chine	Beijing
Corée	Séoul
Danemark	Copenhague
Égypte	Le Caire
États-Unis	Chicago
	Los Angeles
France	Paris
Grèce	Athènes
Irlande	Dublin
Italie	Milan
Jamaïque	Kingston
Japon	Osaka
	Tokyo

Nouvelle-Zélande	Wellington
Pays-bas	La Haye
Royaume-Uni	Londres
Suède	Stockholm
Suisse	Berne
Tunisie	Tunis

Produits de pâtes et papiers

Pays	Mission
Allemagne de l'Ouest	Düsseldorf
Argentine	Buenos Aires
Australie	Melbourne
	Sydney
Chili	Santiago
Chine	Beijing
Corée	Séoul
États-Unis	Chicago
Inde	New Delhi
Indonésie	Djakarta
Iraq	Baghdad
Japon	Tokyo
Koweït	Koweït
Roumanie	Bucarest
Royaume-Uni	Londres
Singapour	Singapour
Suisse	Berne
Syrie	Damas
Yougoslavie	Belgrade
Zaïre	Kinshasa

Équipement et machinerie

Pays	Mission
Allemagne de l'Est	Varsovie
Argentine	Buenos Aires
Australie	Melbourne
	Sydney
Chili	Santiago
États-Unis	Atlanta
	Détroit
Indonésie	Djakarta
Nouvelle-Guinée	Sydney
Nouvelle-Zélande	Wellington
Pologne	Varsovie
Suède	Stockholm
Tchécoslovaquie	Prague
Yougoslavie	Belgrade

Mines, métaux et minerais, produits et services

Minerais et produits minéraux

Pays	Mission
Bulgarie	Belgrade
Chili	Santiago
Chine	Beijing
Corée	Séoul
Danemark	Copenhague
Égypte	Le Caire
France	Paris
Iraq	Baghdad
Japon	Tokyo
Mexique	Mexico
Royaume-Uni	Londres
Yougoslavie	Belgrade

Métaux primaires et fabriqués

Pays	Mission
Corée	Séoul
États-Unis	Chicago
	Détroit
Japon	Tokyo
Royaume-Uni	Londres

Équipement et machinerie

Pays	Mission
Algérie	Alger
Australie	Sydney
Chili	Santiago
Chine	Beijing
Costa Rica	San José
États-Unis	Chicago
Indonésie	Djakarta
Mexique	Mexico
Pérou	Lima
Turquie	Ankara
Yougoslavie	Belgrade
Zaïre	Kinshasa
Zimbabwe	Harare

Services d'exploitation minière

Pays	Mission
Allemagne de l'Ouest	Düsseldorf
Gabon	Libreville
Indonésie	Djakarta
Turquie	Ankara

Pétrole et gaz, équipement et services

Pétrole et produits du pétrole

Pays	Mission
États-Unis	Détroit
Japon	Tokyo

Équipement et machinerie

Pays	Mission
Algérie	Algiers
Arabie Saoudite	Riyad
Égypte	Le Caire
Équateur	Bogota
États-Unis	Dallas
	Los Angeles
Indonésie	Djakarta
Iraq	Baghdad
Norvège	Oslo
Suède	Stockholm
Tchécoslovaquie	Prague
Trinité-et-Tobago	Port of Spain
Turquie	Ankara
Yougoslavie	Belgrade

Services, y compris services de consultation

Pays	Mission
Équateur	Bogota
Turquie	Ankara

Pétrochimie et chimie, produits, équipement et services

Produits chimiques et pétrochimiques

Pays	Mission
Allemagne de l'Ouest	Düsseldorf
Australie	Melbourne Sydney
Corée	Séoul
Équateur	Bogota
États-Unis	Détroit
France	Paris
Japon	Tokyo

Équipement et machinerie

Pays	Mission
Gabon	Libreville
Guatemala	Guatemala City

Plastiques: Produits, équipement et services

Pays	Mission
États-Unis	Chicago
Trinité-et-Tobago	Port of Spain

Produits de consommation

Habillement (vêtements, fourrures et chaussures) et textiles

Pays	Mission
Belgique	Bruxelles
États-Unis	Buffalo Chicago Dallas Minneapolis New York, consulat général San Francisco Washington
Hong Kong	Hong Kong
Japon	Tokyo
Norvège	Oslo
Suède	Stockholm
Suisse	Berne

Bijoux et cadeaux

Pays	Mission
Japon	Tokyo

Industries culturelles

Pays	Mission
Allemagne de l'Ouest	Bonn
Australie	Melbourne
Japon	Tokyo
Suède	Stockholm

Produits récréatifs, outils et quincaillerie

Pays	Mission
Allemagne de l'Ouest	Munich
États-Unis	Chicago
	Los Angeles
	Minneapolis
Finlande	Helsinki
Japon	Tokyo
Singapour	Singapour
Suède	Stockholm
Suisse	Berne

Meubles et appareils ménagers

Pays	Mission
États-Unis	Atlanta
	Chicago
	Dallas
	Los Angeles
	Minneapolis
	New York,
	consulat général
	San Francisco
	Washington
Japon	Tokyo

Outils et quincaillerie

Pays	Mission
Allemagne de l'Ouest	Düsseldorf

Éducation, médecine et santé, produits et services

Produits pharmaceutiques et biotechnologie

Pays	Mission
Australie	Sydney
Belgique	Bruxelles
Espagne	Madrid
États-Unis	Los Angeles
Israël	Tel-Aviv
Japon	Tokyo
Zaïre	Kinshasa

Équipement et instruments médicaux

Pays	Mission
Allemagne de l'Ouest	Düsseldorf
Arabie Saoudite	Riyad
Australie	Melbourne
Corée	Séoul
États-Unis	Atlanta
	Chicago
	Los Angeles
	San Francisco
France	Paris
Japon	Tokyo
Koweït	Koweït
Mexique	Mexico
Suisse	Berne

Éducation, services et équipement

Pays	Mission
Arabie Saoudite	Riyad
États-Unis	Washington
Éthiopie	Addis-Abeba
Japon	Tokyo
Turquie	Ankara

Services, y compris services de consultation

Pays	Mission
Arabie Saoudite	Riyad

Industrie de la construction

Matériaux de construction

Pays	Mission
Barbade	Bridgetown
Chili	Santiago
États-Unis	Atlanta
	Chicago
	Détroit
	Los Angeles
	Minneapolis
	Seattle
Hong Kong	Hong Kong
Irlande	Dublin
Japon	Tokyo

Équipement et machinerie

Pays	Mission
Indonésie	Djakarta

Services d'architectes et de construction

Pays	Mission
États-Unis	Chicago
Gabon	Libreville
Pologne	Varsovie

Machinerie industrielle, usines et services

Usinage et manutention, systèmes et équipement

Pays	Mission
Allemagne de l'Est	Varsovie
Australie	Melbourne
	Sydney
Autriche	Vienne
Belgique	Bruxelles
États-Unis	Chicago
	Cleveland
	Détroit
	Los Angeles
Indonésie	Djakarta
Israël	Tel-Aviv
Japon	Tokyo

Mexique
Pologne
Royaume-Uni

Mexico
Varsovie
Londres

Services, y compris services de consultation

Pays
Japon

Mission
Tokyo

Outils et quincaillerie

Pays
États-Unis

Mission
Chicago
Los Angeles

Industries des services

Services de distribution

Pays
États-Unis

Mission
Atlanta

LIBRARY E A/BIBLIOTHEQUE A E



3 5036 20025568 8

DOCS

CA1 EA 88E85 FRE

Carrefour export : debouches par
secteur

43249871